



הרבנות הראשית לרוסיה

Главный раввинат России • Chief Rabbinate of Russia

Россия, 127018, Москва, 2-й Вышеславцев пер., 5А. • 2-nd Vysheslavtzev per., 5A, Moscow, 127018, Russia
Тел./tel. +7 (495) 627-7000, факс/fax +7 (495) 627-7057 e-mail: arie@jewish.ru

С Б-жьей помощью.

В преддверии нового 5768 года, приходящего к нам с миром и благословением, я рад представить раввинам и прихожанам синагог в странах СНГ краткий путеводитель по законам и обычаям праздников месяца Тишрей.

Время в путеводителе указано для Москвы.

Время молитв для центральной синагоги «Бейт Менахем – ХАБАД Любавич» в Марьиной Роще, Москва.

Хочу выразить благодарность раввину **Шалом - Довбер Хайкин**, посланнику Любавичского ребе и раввин в **Кливленде (штат Огайо)**, за то, что он проверил путеводитель и сделал несколько важных замечаний, а также главному раввину Костромы и Костромской области **Нисону-Мендлу Руппо**, за то, что он перевел путеводитель на русский язык.

С сердечными пожеланиями хорошей записи и подписи на добрый и сладкий год.

Года избавления и утешения!

Раввин Леви-Ицхак Мондшайн

Секретарь главного раввината России

Исход святой субботы «Таво» и светлого дня 18 элула 5767 г.

309 лет со дня рождения Баал Шем Това.

262 года со дня рождения Альтер ребе.

Составлено во имя вознесения души моей мамы **Рахель-Леи**,
благословенной памяти, дочери р. **Довида**.

Путеводитель месяца тишрей – 5768

Практические предложения перед наступающими праздниками

- 1) Купить гранат.
- 2) Купить новый плод, чтобы благословить на него «*Шеэхияну*» во вторую ночь Рош Ашана.
- 3) Поскольку во время праздника запрещено прикреплять свечи к подсвечникам, лучше использовать готовые подсвечники из фольги и т.п.
- 4) Перед каждым праздником приготовить пламя, от которого можно будет зажечь свечи второй ночи праздника.

Святая суббота гл. Ницавим - Ваелэх, 25 элула 5767 г. – 8 сентября 2007

Встают пораньше, чтобы прочитать *Тегилм* в *миньяне*. После изучения *хасидизма* и утренней молитвы проводят *хасидский фарбрэнген* (застолье).

Читают «*Ав арахамим*» (*Отец, преисполненный милосердия*, Сидур, стр. 191).

«В седьмом месяце, который является первым из месяцев года, в Шабат мевархим (субботу благословения) - последнюю Субботу месяца элул, сам Всевышний благословляет наступающий год, и силой этого благословения евреи впоследствии благословляют наступающие месяцы 11 раз в году. Читают в Торе главу "Вы стоите...", и это является благословением Всевышнего на то, чтобы вы действительно выстояли в предстоящем Суде, в седьмом месяце, наполненном и насыщающем всяческим благом всех евреев на весь год». (Айом Йом).

Исход Святой субботы гл. Ницавим - Ваелэх, 25 элула 5767, 8 сентября

Исход шабата: **20.55**. Не говорят «*Виги ноам*» (Да будет даровано, Сидур, стр. 116) и «*Вэата кадош*» (Ты, Святой, Сидур, стр. 117).

Слихот (молитвы раскаяния) читают в 1.30 ночи (в ночь с субботы на воскресенье). Ведущий одевает *талес* без благословения (лучше не свой, а одолжить у кого-то). Тот, кто читает Слихот без *миньяна*, не читает 13 черт милосердия и молитвы, написанные по-арамейски: «*Махей умасей*» и «*Маран дивишмаья*».

Понедельник и вторник, 27-28 элула, 10-11 сентября

Чтение Слихот утром, в 8 часов, перед молитвой Шахарит.

Среда, 29 элула 5767 г. 12 сентября, канун Рош Ашана 5768

Чтение Слихот утром, в 8 часов, перед молитвой Шахарит.

Атарат недарим (Освобождение от обетов) – после молитвы. Сидур, стр. 269. Желательно читать в *миньяне*, минимум перед тремя.

Составления *Прузбул* – после Освобождения от обетов, каждый произносит перед теми, кто отпускает обеты: «*Арэйни мосэр лахем коль ховот шееш ли, шеэгбе отам коль зман шеэрце*».

Вот я передаю вам все долги, которые у меня есть, чтобы я взыскал их в любое время, когда захочу.

Тому, у кого нет возможности сказать это перед 3 людьми, стоит заранее заполнить и послать в раввинат бланк, который напечатан в конце этого путеводителя.

Есть обычай писать «ПаН» (письмо Любавичскому ребе, «Выкуп души») – с просьбой о благословении на Новый Год - и посылать его, чтобы он был прочитан на *ционе*. (Номер факса - 8-10-1-718-723-4444).

Эрув тавшилин – для того, чтобы в пятницу можно было готовить еду на субботу надо сделать обряд *Эрув тавшилин*. Тогда и в пятницу, которая выпадает на праздник (второй день Рош Ашана) можно будет приготовить еду. Но заранее, до захода солнца, чтобы можно было ее поесть ещё и в сам праздничный день.

В канун праздника берут целую халу и кусок (не менее 27 грамм) вареной еды (мяса или рыбы), затем передают все это в руки человеку, который во время этого обряда представляет всех тех, для кого делают эрув, и произносит: *«Ани мезаке лехоль ми шероце лизхот вэлисмох аль эрув зэ»* - *«Я предоставляю права на этот эрув всякому, кто пожелает пользоваться им и полагаться на него»*. Тот, кто представляет всех, для кого делают эрув, приподнимает его не менее чем на 8 см. Затем эрув (халу и еду) берет назад тот, кто совершает этот обряд, и произносит благословение: *«Барух ата ... Мэлэх аолам ашэр кидэшану бэмицвотав вэцивану аль мицват эрув»* - *«Благословен ты Г-сподь Б-г наш, Властелин вселенной, освятивший нас Своими заповедями, и давший нам заповедь эрув»*. После этого произносит: *«Бэдэйн йе шара»* - *«Благодаря этому да будет позволено нам печь, и варить, и укрывать посуду с едой, чтобы та не остыла, и зажигать свечи, и готовить, и делать все необходимое для субботы в йом-тов (праздник) предшествующий ей, - нам и всем сынам Израиля, живущим в этом городе»* (Сидур, стр. 249).

Тот, кто не понимает по-арамейски, должен сказать это на языке, который он понимает. Эрув делают до захода солнца. Халу, которую использовали в эруве, в пятницу вечером кладут в *лэхэм мишнэ (два хлеба)*, над которыми говорят благословение, но ее не разламывают. А в субботу днем, над ней опять говорят благословение и тогда уже ее съедают. (По Шульхан Аруху Алтер ребе, 527:25). Еду (мясо или рыбу) можно съесть в шабат.

Стоит помнить самим и напоминать другим, что эрув разрешает только готовить со второго дня праздника на шабат, но не с первого дня праздника на второй день праздника или на шабат.

Зажигание свечей – 19.38

Произносят два благословения: *«Барух ата ... мэлэх аолам ашэр кидэшану бэмицвотав вэцивану леадлик нэр шель йом азикарон»*. (Благословен Ты Г-сподь, Б-г наш, Владыка вселенной, освятивший нас своими заповедями и повелевший нам зажигать свечу [в честь] дня памяти!) и *«Барух ата ... мэлэх аолам шеэхияну вэкиеману вэйгияну лизман*

азэ». (Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, Владыка вселенной, который даровал нам жизнь, и поддерживал ее в нас и, и дал нам дожить до этого времени).

Надо приготовить достаточно свечей для зажигания в праздники и в шабат. **Оставляют пламя, чтобы можно было зажечь свечи во вторую ночь праздника, и в канун субботы.** В праздник запрещено прилеплять свечи к подсвечникам.

Молитва Маарив, первой ночи Рош Ашана – 20.30

Перед молитвой читают Тегилим. (Принято много читать книгу Тегилим (Псалмов) в оба дня Рош Ашана). После молитвы желают друг другу «*Лешана това тикатэв вэтихатэм*» - на хороший год будь записан и подписан.

Кидуш в ночь Рош Ашана

Вернувшись из синагоги, читают Кидуш, Сидур стр. 276, начиная со слов «Саври маранан» (Внемлите) до завершения благословения «Йом азикарон» (освящающий Израиль и день памяти) и благословение «Шеэхиану». Если гранат (который принято есть во время трапезы, как написано об этом ниже) уже лежит на столе во время Кидуша, то стоит иметь ввиду, чтобы благословение «Шеэхиану» распространилось и на него.

Омовение рук - на трапезу. Окунают халу три раза в мед. Те, кто произносит благословение над халой, после того, как ее разрезали, окунают халу в мед **перед** произнесением благословения «*Амоци*».

Примечание: халу окунают в мед, а не в соль в Рош Ашана, канун Йом Кипур, после Йом Кипур, в праздник Сукот и Ошана раба. (В Холь амоэд, можно окунать халу в мед, но не обязательно.) Во время всех трапез, в том числе и в вышеуказанные дни, надо ставить соль на стол. [Любавичский ребе окунал кусок халы три раза в мед, ел его, а затем другой кусок халы окунал три раза в соль].

Яблоко едят после того, как съели *полкезаита* (примерно 13 гр.) халы. Перед тем, как есть яблоко, его окунают три раза в мед. Благословляют: «*Барух ата ... мэлэх аолам борэ при азц*» и произносят «*Еги рацон милфанэха шэтэхадэши алэйну шана това уметука*» (Да будет угодно Тебе послать нам счастливый и сладкий Новый Год!), а затем съедают кусочек яблока.

В начале трапезы едят голову рыбы. Во время трапезы принято есть гранат, морковь и другие традиционные блюда. «*Еги рацон*» читают только перед тем, как съесть яблоко.

Биркат Амазон (молитва после еды) – Добавляют «*Яалэ вэяво*» (Б-г наш ... да поднимется, и придет) и «*Арахаман*» (Он, милосердный) в *йом тов* (праздник) и в Рош Ашана (Сидур, стр. 93).

Четверг, 1 тишрея 5768 г., Первый день Рош Ашана, 13 сентября

Принято окунаться в *микву* утром перед молитвой и заповедью Шофар.

Молитва Шахарит – 10.00

Трубление в Шофар – 12.30

Тот, кто уже исполнил заповедь Шофар, и хочет протрубить для тех, кто Шофар ещё не слышал, может произнести благословения, но если трубит для женщин, то они должны благословить сами.

Молитва Минха – 19.15, а после нее *Ташлих*.

Зажигание свечей – после **20.50** (после выхода звезд), **перед *Кидуш***. Во время зажигания свечей, на столе должен быть новый плод и/или надо надеть новую одежду. Свечи надо зажигать от пламени, которое зажжено до начала праздника (т.е. за сутки). Произносят два благословения: «*Барух ... леадлик нэр шел йом азикарон*», и «*Шеэхияну*». Во время произнесения благословения «*Шеэхияну*» смотрят на новый плод.

Молитва Маарив второй ночи Рош Ашана - 20.30

Кидуш в ночь Рош Ашана (Сидур стр. 276).

Во время Кидуш новый плод должен лежать на столе. Во время произнесения благословения «*Шеэхияну*» смотрят на новый плод.

Новый плод

После того, как выпивают вино, произносят благословение «Борэ при азэ» и съедают новый плод. Омывание рук для трапезы – **после того**, как съедают плод.

Благословение после плода – если съели 27 гр., произносят «Браха ахрона» – благословение после пищи (Сидур, стр. 95), и после этого омывают руки для трапезы. [См. *Оцар минагей ХАБАД*, что стараются съесть *кезаит* (27 гр.) полностью, и сказать после этого благословение].

Биркат амазон (молитва после еды) - «*Яалэ вэяво*» (Б-г наш ... да поднимется и придет) и «*Арахаман*» (Он, милосердный) в *йом тов* (праздник) и в Рош Ашана (Сидур, стр. 93).

Пятница, 2 тишрея, второй день Рош Ашана, 14 сентября

Принято окунаться в *микву* утром перед молитвой и заповедью Шофар.

Молитва Шахарит – 10.00

Трубление в Шофар – 12.30

Зажигание свечей – 19.33

Свечи надо зажигать от пламени, которое зажжено до начала праздника

Молитва Минха – 19.30.

«И я советую, чтобы каждый поступил так – объединить часы Рош Ашана и время после исхода Рош Ашана изучением хасидизма, по тропе, которую проложили Любавичские ребе – получим и мы во всех наших делах свет хасидизма, до самого низа. (Книга обычаев ХАБАД, из письма Любавичского ребе).

Кабалат шабат и молитва Маарив – 20.20

Начинают с «Мизмор леДавид» (Псалом Давида, Сидур, стр. 131). Следует помнить, и напомнить общине перед молитвой, изменения и вставки, которые читают в *10 дней раскаяния* в молитве *Шмонэ-эсрэ* (Амида). В благословении «*Мээйн шева*» («*Маген авот*», Защищавший праотцев, Сидур, стр. 142) говорят «*Амелех Акадош*» (Владыка святой, вместо «*Акель Акадош*», Б-г святой).

Святая суббота, гл. Азину, 3 тишрея, Шабат «Шува» 15 сентября

Молитва Шахарит – 10.00

Молитва Минха – 19.00. К Торе вызывают троих и читают начало главы Браха.

В 770 (синагоге Любавичского ребе) принято проводить *фарбрэнген* (хасидское застолье) перед заходом солнца во второй день Рош Ашана. В конце фарбрэнгена поют напевы Любавичских ребе, упоминая имя Ребе перед напевом. В 5751 (1990 году, был последний раз, когда второй день Рош Ашана выпал на пятницу и был фарбрэнген с Любавичским ребе) был дополнительный фарбрэнген после минхи в Шабат «Шува», вместо второго дня Рош Ашана. (Принято омыть руки и сказать *лехаим*, во время *фарбрэнгена* повторяют *маамары* (трактаты по хасидизму) и поют напевы Любавичских ребе, как уже упоминалось выше).

Исход шабата – 20.45.

Перед началом молитвы следует напомнить общине перед молитвой, изменения и вставки, которые читают в *10 дней раскаяния* в молитве *Шмонэ-эсрэ* (Амида).

Воскресенье, 4 тишрея, пост Гедали, 16 сентября

Начало поста – 5.07 (*алот ашахар* - заря)

Молитва Шахарит – 9.00

В Шахарит молитву «*Анейну*» (Ответь нам) произносит только ведущий в «повторении молитвы Амида» между «*Гоэль Исраэль*» (Избавитель Израиля) и «*Рефаэину*» (Лечи нас).

Слихот – читают во время молитвы. Начинают с «*Диришу*» (Вопрошайте, Слихот, стр. 347). После Слихот – длинная «*Авину малкейну*» (на 10 дней раскаяния). **В молитвах Шахарит и Минха, с воскресенья по четверг 4-8 тишрея (16-20 сентября) читают длинную «Авину малкейну»** (Отец наш, Сидур, стр. 277).

Чтение Торы в общественный пост. Вызывают к Торе трех постящихся. (*Коэн* (первый отрывок): Шмот 32:11-14, *Леви* (второй отрывок): 34:1-3, *Исраэль* (третий отрывок): 34:4-10). *Исраэль* читает *Гафтару* «*Диришу*» (Ищите Б-га, Тора стр. 130 в конце книги). После чтения *Гафтары* произносит 3 благословения до «*Маген Давид*» (Защитник Давида). Хазан сразу начинает читать «*Хаци-кадиши*», произносят «*Игалэлу*» (Да восхвалят). Если среди молящихся нет троих постящихся, то Тору не читают. Община читает «*Анейну*» (Ответь нам, Сидур, стр. 100) в молитве *Шмонэ-эсрэ* (Амида). Хазан при «повторении молитвы Амида» читает «*Анейну*» между «*Гоэль Исраэль*» (Избавитель Израиля) и «*Рефэйну*» (Лечи нас) и «*Элокейну ...*» - Благословение коаним (Б-г наш, Сидур, стр. 102).

Окончание поста – 20:26 (выход звезд).

Вторник, 6 тишрея, 18 сентября

Йорцайт (годовщина смерти) праведной рабанит Ханы, мамы 7-го Любавичского Ребе (5725 - 1964 г.)

Пятница, 9 тишрея, канун Йом Кипур, 21 сентября

Капарот – рано утром. (См. Сидур, стр. 296). Мужчины берут петуха, а женщины – курицу. Беременные женщины берут петуха и двух куриц.

Кисуй адам - те, кто стараются исполнять заповеди наилучшим образом (*меадрин*), после того, как зарезали курицу, сами засыпают кровь, и так делал Любавичский ребе. Перед тем, как исполнить заповедь «*Кисуй адам*» (засыпание крови) надо попросить разрешения у резника (*шохета*), исполнить эту заповедь, потому что по Закону она возложена на него самого. Берут землю в руку, произносят благословение «*Барух ... ашэр кидэшану бэмцвотав, вэцивану аль кисуй адам бэафар*» (Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, Владыка вселенной, освятивший нас своими заповедями и заповедовавший нам засыпать кровь землей) и сразу после этого засыпают кровь этой землей.

Отдают в цдаку «*Пидьон капарот*» – выкуп капарот, сумму, равную стоимости птиц, которые были взяты для капарот, или отдают самих птиц беднякам.

В молитве Шахарит не читают «Мизмор летода» (Песнь во время, Сидур, стр. 30) и «*Авину малкейну*» (Отец наш, Сидур, стр. 277). **Не говорят таханун.**

Леках – принято просить леках (медовый пирог) у друзей или членов семьи, есть его, и желать друг другу «*Лешана това уметука*» (Хорошего и сладкого года).

Принято кушать праздничную трапезу перед полуднем.

Малкот – принято, что **перед** окупанием в микву и молитвой минха, получают 39 ударов, пробуждающих к *Тишув* (раскаянию). Получающий удары повязывает *гартл* (пояс), ложится на землю (на колени), лицом на север, бьющий берет в руки ремень, и легко бьет по спине получающего удары. Начинает бить под правым плечом, под левым плечом, и потом – в середине нижней части спины и повторяет так 13 раз (по три удара). Всего – 39 ударов. Во время каждого удара бьющий и получающий удары произносят слова «*Вэу рахум иханэр авон, вэло яихит, вэирба леашиив апо, вэло яир коль хамато*» (И он, Милосердный, простит злодеяние и не погубит согрешившего, как не раз уже отвращал гнев Свой от грешника, и не обрушит на него всю ярость Свою). И повторяют эту фразу три раза.

Миква – перед молитвой минха, и после этого надевают праздничную одежду.

Молитва Минха – 15.30. Дают много цдаки (пожертвований), и особенно перед молитвой Минха. Читают «Оду» (Благодарите) и «Патах Элияу» (Начал, Сидур, стр. 124-126), как каждую пятницу. В молитве Амида после первого «*Игью лерацон*» (Да будут угодны, Сидур, стр. 103) говорят молитвы «*Видуй*» (Исповедь) и «*Аль хэт*» (За грех). Сидур, стр. 301-305, со слов Б-г наш. Не читают «*Авину малкейну*» (Отец наш).

Сеуда мафсэкет (разделительная трапеза) – едят только кушанья, которые легко перевариваются, как, например, вареная курица или суп, но не едят мяса и острые или соленые блюда и напитки. Принято есть в этой трапезе и в трапезе после исхода Йом Кипур «*креплах*» (вареники, тесто, наполненное молотым куриным мясом).

Биркат абаним (благословение детей) – принято, что отец благословляет своих детей после разделительной трапезы. Текст благословения (для сына и для дочери) напечатан на последней странице этого путеводителя. После произнесения текста благословения, каждый может добавить слова благословения, как чувствует его сердце.

Зажигание свечей – 19.04

Благословляют над свечами праздника два благословения: «*Барух ... леадлик нэр шель шабат вэшель йом акипурум*» и «*Шеэхияну*».

Перед зажиганием свечей надо приготовить свечу, которая будет гореть 24 часа или зажечь огонь, которым будут пользоваться **ТОЛЬКО** для того, чтобы зажечь от него свечу *Авдалы* на исходе Йом Кипур.

Каждый женатый мужчина должен взять с собой в синагогу свечу, которая горит 24 часа. Эта свеча называется «*А лебедике лихт*» (Свеча жизни). Если возможно, стоит дать зажечь ее *габаю* (старосте), и лучше всего поставить свечи в синагоге без определенного порядка. Если эти свечи погасли – их зажигают на исходе Йом Кипур. Кроме этого, каждый, кто произносит «*Изкор*» (поминальную молитву), зажигает поминальную свечу у себя дома.

Примечание: Женщины, имеющие разрешение от раввина своей общины зажечь свечи, но не принять еще на себя Йом Кипур (поскольку они должны ехать в синагогу на транспорте) не произносят «*Шеэхияну*» во время зажигания свечей, а говорят это

благословение вместе со всей общиной после «*Коль нидрэй*». Те, кто сказали «*Шеэхияну*» во время зажигания свечей, **не** говорят его ещё раз вместе со всеми, во время «*Коль нидрэй*».

Вещи, запрещенные в Йом Кипур:

Запрещено есть и пить, одевать кожаную обувь. (Кожаную одежду разрешено одевать). Запрещено мыться даже холодной водой. При омовении рук утром и после туалета омывают только пальцы. Запрещено пользоваться парфюмерией: духами, маслами, мазями. Запрещена супружеская близость.

Молитва «Коль нидрэй» - 19.30

Святая суббота, 10 тишрея - Йом Кипур, 22 сентября

Молитва Шахарит – 10.00

Изкор (поминальная молитва) – 12.30

Исход праздника и окончание поста – 20.27

Авдала (отделение праздника от будней)– перед *Авдалой* омывают руки полностью. Порядок *Авдалы* – как обычно. Произносят благословения на бсамим (благовония). Благословение «*Борэ морэй аши*» (Сотворивший свет пламени) говорят над свечей зажженной накануне праздника или над свечей зажженной от такой свечи. Если дома не осталось свечи зажженной с кануна Йом Кипур, зажигают свечу от свечи, которая была зажжена в синагоге в канун Йом Кипур и произносят благословение на обе эти свечи вместе. А если это невозможно, то произносят благословение на свечу, которая была зажжена в синагоге с кануна Йом Кипур. Читают «*Вэитэн леха*» (И пусть дарует, Сидур, стр. 235-7).

Кидуш лэвана (Освящение новой луны, Сидур, стр. 238) – после *Авдалы* в синагоге.

Праздничная трапеза. Окунают хлеб в мед.

Строительство шалаша – в этот вечер занимаются строительством шалаша к празднику Сукот или хотя бы обсуждают строительство. Принято, чтобы *Схах* (растения, которыми покрывают крышу шалаша) клали те, кто обязан исполнять заповедь шалаша – евреи.

Начиная со вторника 11 тишрея (3 октября) до конца месяца тишрей не читают *Таханун*.

Вторник, 13 тишрея - 25 сентября

Годовщина смерти (в 5643-1883) Ребе Маараша (4-го Любавичского ребе).

Среда, 14 тишрея, канун праздника Сукот, 26 сентября

Связывание 4 видов растений – лучше всего связывать Лулав (пальму) в канун праздника в шалаше. Хасидский обычай – к трем веточкам мирта (*Адас*) добавлять ещё несколько. Любавичский ребе призывал добавить ещё хотя бы три веточки. Перед тем, как связывать Лулав делают пять колец из листьев Лулава. На сам Лулав одевают два кольца. Стараются, чтобы эти два кольца были скрыты под ветками ивы (*Арава*) и мирта. После того, как на Лулав одели эти два кольца, связывают вместе Лулав, мирт и иву тремя кольцами. Эти три кольца должны быть расположены на расстоянии не более чем 8 см. Нижние концы Лулава, мирта и ивы должны быть расположены на одном уровне, чтобы Лулав не выступал снизу. Веточки ивы – одна справа от Лулава, другая слева. Веточки мирта – одна справа от Лулава, вторая слева, третья посередине. Стараются, чтобы иву не было видно.

Эрув тавшилин – смотри накануне Рош Ашана

Зажигание свечей – 19.01

Зажигают свечи **в шалаше** и произносят два благословения: «*Барух ... леадлик нэр шель йом тов*» и «*Шеэхияну*». Надо приготовить достаточно свечей для зажигания в праздники и в шабат. Оставляют пламя, от которого можно будет зажечь свечи в следующие ночи. В праздник запрещено прилеплять свечи к подсвечнику.

Молитва Маарив – 19.55

Начинают с «*Шур амаалот*» (Песнь, Сидур, стр. 134). Амида в праздник Сукот (Сидур, стр. 251).

Кидуш – Сидур, стр. 250-251. Читают «Аткина сеудата» (Приготовьтесь к трапезе). Начинают Кидуш с «Саври маранан» (Внемлите) В конце благословляют «*Лешиэв басука*» (жить в шалаше) и после этого «*Шеэхияну*».

Амоци – окунают халу три раза в мед (соль также находится на столе). Те, кто слушает Кидуш от другого, после того, как окунают халу в мед, произносят два благословения «*Амоци*» и «*Ашэр кидэшану ... лешиэв басука*».

Биркат амазон (молитва после еды) – добавляют «*Яале вэяво*» (Б-г ... да поднимется и придет, Сидур, стр. 91) и «*Арахаман*» (Он милосердный, Сидур, стр. 93) в *йом-тов* (праздник) и в Сукот (стр. 93). (В *Холь амоэд* Сукот добавляют только «*Яале вэяво*» и «*Арахаман*» в Сукот, а «*Арахаман*» в *йом-тов* не читается).

Четверг, 15 тишрея, первый день праздника Сукот, 27 сентября

Нэтилат Лулав – заповедь о четырех видах растений. Встают пораньше, чтобы исполнить заповедь. Принято окунаться в *микву* перед этой заповедью. Благословление на Лулав совершают перед молитвой, если возможно, то в шалаше. Произносят два благословения: «*Барух ... ашэр кидэшану бэмицвотав вэцивану аль нэтилат Лулав*» и «*Шеэхияну*». Во время произнесения первого благословения держат в правой руке только Лулав. Во время произнесения благословения «*Шеэхияну*» берут *Этрог* в левую руку. После произнесения благословений соединяют Лулав и *Этрог* вместе и двигают

их по *порядку движения Лулава*, три раза в каждую сторону. В юго-восточный **угол**, в северо-восточный **угол**, в **середину** восточной стороны, вверх, вниз, на запад – первые два раза в юго-западный **угол**, третий раз в **середину** западной стороны.

Молитва Шахарит – 10.00

Молитва Шахарит в субботу и праздники. (Сидур, стр. 148). На стр. 170 – «*Амеир лаарэц*» (Дарующий свет, *под чертой*). Амида в праздник Сукот (стр. 251). Алель полностью (стр. 241) с движениями Лулавом. (Во время чтения молитвы Алель держат в правой руке Лулав. Во время, когда им делают движения к нему присоединяют Этрог, который держат в левой руке. Совершают движения держа Лулав и Этрог вместе). *Ошанот* (Сидур, стр. 326) на первый день. Выносят один свиток Торы и оставляют *Арон кодэш* (шкаф, в котором хранятся свитки Торы) открытым до завершения Ошанот. На чтение Торы выносят два свитка Торы. К первому вызывают пятерых, и читают отрывок «*Шор о хесев*» из главы Эмор (И говорил Б-г ... бык или овца, Ваикра 22:26-23:44, Тора, стр. 201-204). Ко второму свитку вызывают одного человека на «*мафтур*». Глава Пинхас, «*Увахамииша асар йом*» (А в пятнадцатый день, Бэмидбар 29:12-16, Тора стр. 271-272). Молитва Мусаф в праздник Сукот – Сидур, стр. 256.

Молитва Минха – 18.55

Амида в праздник Сукот (Сидур, стр. 251).

Молитва Маарив – 19.55

Начинают с «*Шир амаалот*» (Песнь, которую пели левиим, Сидур, стр. 134). Молитва Амида в праздник Сукот (Сидур, стр. 251).

Зажигание свечей – после 20.12 (выхода звезд)

Свечи надо зажигать от пламени, которое зажжено до начала праздника (т.е. за сутки). Произносят два благословения: «*Барух ... леадлик нэр шел йом тов*», и «*Шеэхияну*».

Кидуш – как в первую ночь, только в конце говорят вначале «*Шеэхияну*», а потом «*Леишэв басука*».

Биркат амазон (молитва после еды) – как в первую ночь праздника.

Пятница, 16 тишрея, второй день праздника Сукот, 28 сентября

Нэтилат Лулав – в шалаше.

Молитва Шахарит – 10.00

Молитва Шахарит в субботу и праздники. (Сидур, стр. 148). На стр. 170 – «*Амеир лаарэц*» (Дарующий свет, *под чертой*). Амида в праздник Сукот (стр. 251). Алель полностью (стр. 241) с движениями Лулавом. (Во время чтения молитвы Алель держат в правой руке Лулав. Во время, когда им делают движения к нему присоединяют Этрог, который держат в левой руке. Совершают движения держа Лулав и Этрог вместе). *Ошанот* (Сидур, стр. 326) на второй день. Выносят один свиток Торы и оставляют *Арон кодэш* (шкаф, в котором хранятся свитки Торы) открытым до завершения Ошанот.

Чтение Торы как в первый день праздника. Молитва Мусаф в праздник Сукот – Сидур, стр. 256.

Зажигание свечей – 18.56

Зажигают свечи в шалаше и говорят одно благословение: «Леадлик нэр шель шабат кодэш» (Зажигать свечу святой субботы).

Молитва Минха – 18.55

Не читают «Оду» (Благодарите, Сидур, стр. 124), но читают «Патах Элияу» (Начал, Сидур, стр. 125-126)Амида в праздник Сукот (стр. 251).

Кабалат шабат и молитва Маарив – 19.40

Начинают с «Мизмор леДавид» (Псалом Давида, Сидур, стр. 131). В «Бои вешалом» (Приди же с миром, стр. 132) говорят «Гам бесимха увецаала» (Приди с радостью и ликованием). Амида в шабат (Сидур, стр. 139), добавляют «Яале вэяво» » (Б-г ... да поднимется и придет, стр. 140).

Кидуш – «Шалом алэйхэм» (Мир вам, Сидур, стр. 144) и «Эшэт хаиль» (Кто найдет, стр. 145) говорят шепотом. Кидуш совершаемый в пятницу вечером (Сидур, стр. 146). В конце добавляют «Леишэв басука». Те, кто слушает Кидуш от другого, после того, как окунают халу в мед, произносят два благословения «Амоци» и «Ашэр кидэшану ... леишэв басука».

Биркат амазон (молитва после еды) – добавляют «Рцэ вэахалицейну» в шабат (Да будет угодно) и «Яале вэяво» в холь амоэд (Б-г ... да поднимется и придет, Сидур, стр. 91). Добавляют «Арахаман» (Он милосердный, Сидур, стр. 93) в субботу, и в Сукот, но не добавляют «Арахаман» в йом-тов.

Святая суббота, 17 тишрея, шабат холь амоэд Сукот, 29 сентября

Молитва Шахарит – 10.00

Молитва Шахарит в субботу и праздники. Амида в шабат (Сидур, стр. 178), добавляют «Яале вэяво» » (Б-г ... да поднимется и придет, стр. 180). Алель полностью (стр. 241). Не читают «Ошанот». На чтение Торы выносят два свитка Торы. К первому вызывают семерых, и читают отрывок из главы «Ки тиса»: «Вайомер Моше» (И сказал Моше, Шмот 33:12). Ко второму свитку вызывают одного на мафтир и читают отрывки из главы Пинхас: «Увайом ашэни», «Увайом ашлши» (А во второй день, А в третий день, Бэмидбар 29:17-22). Молитва Мусаф в праздник Сукот (Сидур, стр. 256) со вставками на шабат.

Кидуш – «Мизмор леДавид» (Псалом Давида) и т.д. читают шепотом. В конце добавляют «Леишэв басука».

Молитва Минха – 18.30.

К Торе вызывают троих и читают начало главы Браха. Амида в субботу (Сидур, стр. 206). Добавляют «*Яале вэяво*» (Б-г ... да поднимется и придет, стр. 207). Не читают «*Цидкатха*» (Милость твоя, стр. 209).

Исход шабата -20.07

Молитва Маарив - в будни. В «*Шмонэ-эсрэ*» (Амида) добавляют «*Ата хонантану*» (Ты даровал, Сидур, стр. 111) и «*Яале вэяво*» (Б-г наш ... да поднимется и придет, стр. 113, под чертой). Не читают «*Виги ноам*» (Да будет даровано, Сидур, стр. 116) и «*Вэата кадош*» (Ты, Святой, Сидур, стр. 117).

Авдала – в шалаше. Порядок Авдалы как обычно, в конце добавляют «*Леишэв басука*».

Воскресенье, 18 тишрея, второй день Холь амозд Сукот, 30 сентября

Нэтилат Лулав – заповедь о 4 видах растений, в шалаше. В молитве Шахарит добавляют «*Яале вэяво*» (Б-г наш ... да поднимется и придет, стр. 57, *под чертой*), Алель полностью (стр. 241) и Ошанот на третий и четвертый дни. Круг вокруг *Бимы* делают только при чтении Ошанот на четвертый день. Вызывают к Торе четверых и читают отрывок из главы Пинхас. Коэн (первый отрывок) читают: «*Увайом ашлиши*» (А в третий день, Бэмидбар 29:20-22), Леви (второй отрывок): «*Увайом арэвиш*» (А в четвертый день, Бэмидбар 29:23-25), Исраэль (третий отрывок): «*Увайом ахамшиш*» (А в пятый день, Бэмидбар 29:26-28), четвертый отрывок: «*Увайом ашлиши, увайом арэвиш*» (А в четвертый день, А в пятый день, Бэмидбар 29:23-28). Молитва Мусаф в праздник Сукот (Сидур, стр. 256).

Понедельник, 19 тишрея, третий день Холь амозд Сукот, 1 октября

Нэтилат Лулав – заповедь о 4 видах растений, в шалаше. В молитве Шахарит добавляют «*Яале вэяво*» (Б-г наш ... да поднимется и придет, стр. 57, *под чертой*), Алель полностью (стр. 241) и Ошанот на четвертый день. Вызывают к Торе четверых и читают отрывок из главы Пинхас. Коэн (первый отрывок) читают: «*Увайом арэвиш*» (А в четвертый день, Бэмидбар 29:23-25), Леви (второй отрывок): «*Увайом ахамшиш*» (А в пятый день, Бэмидбар 29:26-28), Исраэль (третий отрывок): «*Увайом ашлиши*» (А в шестой день, Бэмидбар 29:29-31), четвертый отрывок: «*Увайом арэвиш, увайом ашлиши*» (А в пятый день, А в шестой день, Бэмидбар 29:26-31). Молитва Мусаф в праздник Сукот (Сидур, стр. 256).

Вторник, 20 тишрея, четвертый день Холь амозд Сукот, 2 октября

Нэтилат Лулав – заповедь о 4 видах растений, в шалаше. В молитве Шахарит добавляют «*Яале вэяво*» (Б-г наш ... да поднимется и придет, стр. 57, *под чертой*), Алель полностью (стр. 241) и Ошанот на четвертый день. Вызывают к Торе четверых и читают отрывок из главы Пинхас. Коэн (первый отрывок) читают: «*Увайом ахамшиш*» (А в пятый день, Бэмидбар 29:26-28), Леви (второй отрывок): «*Увайом ашлиши*» (А в шестой день, Бэмидбар 29:29-31), Исраэль (третий отрывок): «*Увайом ашвиш*» (А в седьмой день, Бэмидбар 29:32-34), четвертый отрывок: «*Увайом ахамшиш, увайом ашлиши*» (А в шестой день, А в седьмой день, Бэмидбар 29:29-34). Молитва Мусаф в праздник Сукот (Сидур, стр. 256).

Ночь Ошана Раба - принято не спать всю ночь, читают всю книгу Дварим и все Тегилим. Начало чтения Тегилим в миньяне в полночь (1:19). После каждой из пяти книг Тегилим говорят «*Еги рацон*» в ночь Ошана Раба (Да будет, Тегилим, стр. 184), «*Еги рацон*» после выхода луны (Да будет, Тегилим, стр. 187) и «*Кадиш ятом*», если есть тот, кто читает Кадиш. Принято раздавать яблоко с медом после чтения Тегилим и желать хорошего и сладкого года (*Шана това уметука*).

Среда, 21 тишрея, Ошана Раба, 3 октября

Нэтилат Лулав – заповедь о 4 видах растений, в шалаше. В молитве Шахарит добавляют «*Яале вэяво*» (Б-г наш ... да поднимется и придет, стр. 57, *под чертой*). Перед тем, как читать Алель снимают с Лулава два верхних кольца.

Ошанот – перед тем, как читать Ошанот (Сидур, стр. 326) выносят все свитки Торы и оставляют «*Арон кодэи*» (шкаф, где хранятся свитки Торы) открытым. Читают все Ошанот и огибают «*Биму*» (возвышение, на котором читают Тору) 7 раз. После Ошанот каждого дня добавляют *насу*, как написано в Сидуре. После того, как прочли все Ошанот (стр. 326-335), берут пять связанных веточек ивы, бьют ими пять раз по полу, чтобы *смягчить 5 гзурот (мер суда)* и говорят «*Еги рацон*» (Сидур, стр. 335). Вызывают к Торе четверых и читают отрывок из главы Пинхас. Коэн (первый отрывок) читают: «*Увайом ахамииши*», Леви (второй отрывок): «*Увайом аииши*», Израэль (третий отрывок): «*Увайом аивии*», четвертый отрывок: «*Увайом ахамииши, увайом аииши*». Молитва Мусаф в праздник Сукот (Сидур, стр. 256).

Праздничная трапеза – в полдень. Окунают халу в мед. Принято есть креплах.

Эрув тавшили – смотри накануне Рош Ашана

Зажигание свечей – 18.43

Зажигают свечи в шалаше и произносят два благословения: «*Барух... леадлик нэр шель шабат вэшель йом тов*» и «*Шеэхияну*». Надо приготовить достаточно свечей для зажигания в праздники и в шабат. Оставляют пламя, от которого можно будет зажечь свечи в следующие ночи. В праздник запрещено прилеплять свечи к подсвечнику.

«Следует очень дорожить сорока восемью часами Шмини Ацерет и Симхат Торы. В каждое мгновение можно зачерпнуть сокровища ведрами и бочками, в материальном и духовном, и этого достигают танцами» (Из письма седьмого Любавичского ребе, от имени его тестя шестого Любавичского ребе (РАЯЦ), от имени его отца пятого Любавичского ребе (РАШАБ)).

Молитва Маарив – 19.30

Начинают с «*Шир амаалот*» (Песнь, которую пели левиим, Сидур, стр. 134). Молитва Амида в праздник Шмини Ацерет (Сидур, стр. 251).

Кидуш – в шалаше. Сидур, стр. 250-251. Читают «*Аткина сеудата*» (Приготовьтесь к трапезе). Начинают Кидуш с «*Саври маранан*» (Внемлите) **Не** говорят «*Леишэв басука*» (жить в шалаше), но говорят «*Шеэхияну*».

Биркат амазон (молитва после еды) – добавляют «*Яале вэяво*» в холь амоэд (Б-г ... да поднимется и придет, Сидур, стр. 91) и «*Арахаман*» (Он милосердный, Сидур, стр. 93) в *йом-тов*.

Акафот – в синагоге, после молитвы Маарив и Кидуш. Псуким «*Ата арэта*» (фразы с «Ты убедился воочию, Сидур, стр. 336) говорят трижды. После фразы «*Ки мицийон*» (Ибо из Сиона) добавляют *насу*к «*Вэая зараха каафар аарэц уфарцта яма вакедма вэцафона ванэгба вэниврэху вэха коль мишахот аадама увэзарэха*. (Берейшит, 28:14, И будет потомство твое, как песок земли, и ты распространишься на запад и восток, на север и на юг, и благословятся тобой и потомством твоим все племена земли). После того как сказали 3 раза все *псуким*, и произнесли «*Ав арахамим*» (Милосердный отец, стр. 336), открывают Арон кодэш, и выносят все свитки Торы для *Акафот*. По завершении каждой *Акафы* возвращают свитки в Арон кодэш.

Четверг, 22 тишрея, Шмини Ацерет, 4 октября

Молитва Шахарит – 10.00

Молитва Шахарит в субботу и праздники. На стр. 170 – «*Амеир лаарэц*» (Дарующий свет, *под чертой*). Амида в праздник Шмини Ацерет (Сидур, стр. 251). Алель полностью (стр. 241). Для чтения Торы достают 2 свитка. К первому свитку вызывают пятерых, и читают отрывок из главы Рээ, «*Асэр таасэр*» (Отделяй десятину, Дварим 14:22-16:17, Тора, стр. 315-318). Ко второму свитку вызывают одного на «*мафтир*» и читают отрывок из главы Пинхас «*Байом ашмини ацерет*» (В восьмой день праздничное собрание, Бэмидбар 29:35-39, Тора, стр. 273). (В *Гафтаре* на Шмини Ацерет, напечатанной в книге *Гафтарот есть ошибка*. В конце есть одно лишнее предложение. В сидуре *Гафтара* напечатана правильно).

Изкор (поминальная молитва) – 12:30.

Мусаф в праздник Шмини Ацерет (Сидур, стр. 256). В начале «*Хазарат ашац*» (Повторения молитвы Амида ведущим): «*Тфилат гешем*» (Молитва о дожде, стр. 266).

В течение дня надо прочитать главу Браха «Шнаим микра» (дважды на иврите и один раз по-арамейски).

Под вечер прощаются с шалашом. Заходят в шалаш и что-то едят или пьют. (Понятно, что не произносят благословение «*Леишэв басука*»).

Молитва Минха – 18.40. Амида в праздник Шмини Ацерет (Сидур, стр. 251).

Зажигание свечей – после 19.45 (выхода звезд).

Зажигают свечи дома, от уже горящего (с кануна праздника) огня. Произносят два благословения: «*Барух... леадлик нэр шель йом тов*» и «*Шеэхияну*».

Молитва Маарив – 19.30

Начинают с «*Шир амаалот*» (Песнь, которую пели левиим, Сидур, стр. 134). Амида в праздник Симхат Тора (стр. 251).

Кидуш – не в шалаше (Сидур, стр. 250-251). Говорят «*Аткину сеудата*» (Приготовьтесь к трапезе) и начинают Кидуш с «*Саври маранан*» (Внемлите, господа мои) и завершают Кидуш чтением благословения «*Шеэхияну*»,

Биркат амазон (молитва после еды) – добавляют «*Яале вэяво*» (Сидур, стр. 91) и «Арахаман» (Он милосердный, Сидур, стр. 93) в *йом-тов* (праздник).

Акафот – в синагоге, после молитвы Маарив и Кидуш. Порядок *Акафот*, как в предыдущий вечер.

Пятница, 23 тишрея, Симхат Тора 5 октября

Молитва Шахарит – в субботу и праздники. (Сидур, стр. 148) На стр. 170 – «*Амеир лаарэц*» (Дарующий свет, *под чертой*). Амида в праздник Симхат Тора (стр. 251).

«**Биркат коаним**» (благословение *коэнов*) – в «*Хазарат ашац*» (Повторении Амиды ведущим) молитвы Шахарит. Алель полностью (стр. 241). «*Шир шель йом*» (Псалом на воскресенье, Сидур, стр. 78). После этого принято проводить Кидуш - *фарбрэнген* (праздничное застолье), а после этого делают *Акафот*. Говорят все *псуким* (фразы) «*Ата арэта*» (Ты убедился, Сидур, стр. 336) трижды, но огибают «*Биму*» (возвышение для чтения Торы) **только** три с половиной раза (без перерыва), в это время читают **все** *Акафот*.

Чтение Торы – выносят 3 свитка Торы. К первому свитку вызывают *пятерых* (и более, по мере надобности) и читают главу Браха. (Тора, стр. 348). Если вызывают больше, чем пятерых, то повторяют чтение до слов «*Меона Элокэй кедем*» (Убежище – Всесильный вечный, Дварим 33:27, Тора, стр. 349), а со слова «*Меона*» начинают чтение для *Хатан Тора* (жениха Торы). (Во многих синагогах принято вызывать одновременно несколько человек к Торе и благословение произносят все вместе). Вызывают *шестого*, «*жениха Торы*», и читают окончание главы Браха. Поднимают и связывают первый свиток Торы. Кладут второй свиток, к которому вызывают *седьмого* «*Хатан Берейшит*» (жениха Берейшит), и читают начало главы Берейшит (Тора, стр. 1). Кладут третий свиток Торы рядом со вторым и читают «*Хаци-кадиш*». (Тот, кто держит первый свиток, остается сидеть со свитком на месте). Поднимают и сворачивают второй свиток, и кладут третий свиток Торы, к которому вызывают на «*мафтир*». Читают отрывок из главы Пинхас «*Байом ашмини ацерет*» (В восьмой день праздничное собрание, Бэмидбар 29:35-39, Тора, стр. 273). Всех мужчин, взрослых и детей вызывают к Торе.

Молитва Мусаф в праздник Симхат Тора (Сидур, стр. 256).

Молитва Минха - Амида в праздник Симхат Тора (стр. 251).

В течение дня следует выучить раздел Торы с комментарием *Раши*. Шестой и седьмой отрывки главы Браха и всю главу Берейшит.

Зажигание свечей – 18.38

Кабалат шабат и молитва Маарив – 19.30

Начинают с «Мизмор леДавид» (Псалом Давида, Сидур, стр. 131).

Святая суббота, 24 тишрея, шабат Берейшит, 6 октября

Встают раньше, чтобы прочитать Тегилим в миньяне. Благословляют месяц мархешван. *Молад* (новолуние) – в четверг, в 17 часов, 10 минут и 1 *хэлек* (часть, восемнадцатая минуты). *Рош ходэш* (новомесячье) – «Бэйом ашшии увэйом ашебес койдеи» (в пятницу и субботу). Не читают «*Ав арахамим*» (Отец, преисполненный милосердия, Сидур, стр. 191).

После чтения Торы или в процессе субботнего *фарбренгена* (застолья) принято продавать «*мицвот*» (*заповеди*) на весь год – право подниматься к Торе, выносить и заносить свиток Торы, вино для Кидуш, *свеча для светильника* и т. п.

Минха – вызывают к Торе троих, читают начало главы Ноах (Тора, стр.9). Не говорят «Цидкатха» (Милость твоя, Сидур, стр. 209).

Исход субботы – 19.49

Авдала – как обычно, на исходе субботы.

И Яков пошел своим путем!

Благословение детей

Сыновей:

Есимха Элой-им
кэЭфраим вэхиМенаше

Дочерей:

Есимех Элой-им
кэСара, Ривка, Рахель вэЛея

Вайдабер Адо-най эл Моше лэмор:
Дабэр эл Аарон вээл банав лэмор,
ко тевараху эт бнэй Исраэль
амор лаэм:

Иварэхэха Адо-най вэишмэрэха.
Яэр Адо-най панав вихунэка.
Иса Адо-най панав элэха
Вэясэм лэха шалом.

Вэсаму эт шми аль бнэй Исраэль ваани аварахэм.

Да уподобит тебя Всевышний
Эфраиму и Менаше

Да уподобит тебя Всевышний
Саре, Ривке, Рахели и Лее

И говорил Б-г, обращаясь к Моше, так:

Говори Аарону и сыновьям его так:

Так благословляйте сынов Израиля,

Говоря им:

Да благословит тебя Б-г и охранит тебя!

Да будет благосклонен к тебе Б-г и помилует тебя!

Да обратит Б-г лицо свое к тебе и даст тебе мир!

Так пусть произносят имя мое над сынами Израиля, и я благословлю их.



הרבנות הראשית לרוסיה

Главный раввинат России • Chief Rabbinate of Russia

Россия, 127018, Москва, 2-й Вышеславцев пер., 5А. • 2-nd Vysheslavtzev per., 5A, Moscow, 127018, Russia
Тел./tel. +7 (495) 627-7000, факс/fax +7 (495) 627-7057 e-mail: arie@jewish.ru

С Б-жьей помощью

Конец месяца Элул 5767 г.

Наступающий 5768 год это год Шмита, про который сказано в Торе: *«И это есть отпущение: отведет всякий займодавец руку свою от того, что даст в долг ближнему своему. Не взыщи с ближнего твоего и с брата твоего, ибо провозгласил отпущение ради Господа»*. Поэтому, нам запрещено взыскивать друг с друга долги в этом году.

Когда наши мудрецы, благословенной памяти, увидели, что из-за этой заповеди, люди перестали давать в долг бедным, из-за опасения, что с наступлением года Шмита, бедные не вернут долги, они сделали установление «Прузбул». Идея этого установления заключается в том, что займодавец переводит свои долги в распоряжение раввинского суда, а поэтому он может взыскать их с кредиторов. Это установление рабана Гилеля азакена действует также, и после разрушения Храма, и в Земле Израиля, и за её границами.

Пожалуйста, заполните и подпишите напечатанный ниже бланк. Перевод вступает в силу в канун Рош Ашана.

Бланк можно выслать в Главный раввинат по факсу 8-495-627-70-57 или по электронной почте arie@jewish.ru

С благословением хорошей записи и подписи на добрый и сладкий год

Бланк Прузбул

С Б-жьей помощью. Конец месяца Элул 5767 г.

Я, нижеподписавшийся, передаю вам члены раввинского суда:

Раввин Шломо Довбер Пинхас Лазар, раввин Шнеур Залман акоэн Кан, раввин Исраэль Баренбаум,

что все долги, которые у меня есть письменно или устно, я взыщу в любое время, когда захочу

ФИО, подпись _____